

A Brief Discussion on the Educational Administration Problems from the Exchange Student in University

Jiajing Xu

Guangdong University of Technology, Guangzhou
Email: sindyzoan@163.com

Received: Jul. 3rd, 2013; revised: Jul. 18th, 2013; accepted: Jul. 23rd, 2013

Copyright © 2013 Jiajing Xu. This is an open access article distributed under the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

Abstract: Student exchange program is not only the new form of international exchange and cooperation between universities, but also the new model of educational reformation in China. Based on the problems from the student exchange program, this paper mainly discusses how to handle the educational administration after the exchange students go back to school to ensure that the curriculum articulation and school life of these students will proceed more orderly.

Keywords: Exchange Student; Educational Administration; Student Status Management; Credit Recognition

浅谈高校交换生教务管理工作中的问题及思考

徐嘉靖

广东工业大学, 广州
Email: sindyzoan@163.com

收稿日期: 2013年7月3日; 修回日期: 2013年7月18日; 录用日期: 2013年7月23日

摘要: 我国交换生项目是高校间国际交流与合作的新形式, 是高校改革人才培养的新教育模式。本文通过高校交换生项目在实践中存在的问题, 探讨如何做好学生交流结束回校后的教务管理工作, 确保学生课程衔接、学习生活更加有序进行。

关键词: 高校交换生; 教务管理工作; 学籍管理; 学分互认

1. 引言

为适应教育国际化的发展要求, 拓展学生知识视野, 近年来我国高校积极开展与境外高校建立合作交流协议工作, 输送优秀学子到境外高校进行一定期限的交换项目学习。优秀学生赴海外学习交流, 在展示自己的同时也展示了学校的人才培养水平和教学科研能力。

2. 我国高校交换生现状

随着中国国际地位的不断提高, 全球关注度已不

仅仅停留在我国政治、经济层面, 越来越来多境外国家也开始关注我国的教育水平, 国际交换生计划频频出现在国内大学与不同国家、地区的大学之间。我国高校紧抓机遇, 广泛开拓对外合作与交流渠道, 积极走出去, 请进来, 与越来越多的外国高校建立合作与交流关系, 在教育合作、科研合作、学术交流、人才培养、教师交流、学生交流、举办国际会议以及促进政府间的合作等方面均取得了显著的成效。通过交换生计划, 一方面, 境外留学生到中国大学学习的机会越来越多, 学习汉语, 传播中国文化; 而另一方面,

中国内地高等院校学生也可通过交换计划了解不同国家、地区全新的学制,学习更多元的知识以及异国他乡的风俗文化,互利共赢,相得益彰。

“国际学生交流计划”起始于第二次世界大战之后,主要目的是加强全球不同国家之间的交流,增进国家间的了解、文化沟通和学术交流,促进各国之间的友好往来。目前,我国高校学生参与的交换生计划,是基于学生就读高校与境外部分高校建立合作协议,在规定时间内选派学生到相同研究方向的学院进行共同学习、探讨、研究。交换生在当地学校上学、交新朋友,学习规定的科目,参与学校社团活动。通过一定时期的国外交流生活,中国学生在各方面的能力都得到了磨练,丰富了人生经历,这些通过参与国际交流计划所获得的宝贵经验,往往被世界各国的大学和企业所看重,对学生今后人生起着非同小可的作用。因为这些经历不仅会造就学生健全的人格和成熟的思想,还会造就将实际经验和书本知识融会贯通的优秀人才^[1]。

3. 高校交换生教务管理工作中存在的问题

目前,我国大多数高校已经开展了交换生项目。以广东工业大学为例,学校与国外多所高校均建立交换生项目:泰国宋卡王子大学留学交换生项目、新西兰奥克兰理工大学留学生交换项目、韩国檀国大学交换学习项目、德国不莱梅大学交换留学生项目等。随着我国高校交换生项目数量的增加,交换学生人数的增多,在交换生项目实施过程中遇到了一系列问题,尤其突显在交换生的教务管理工作方面,能否妥善处理这些问题成为交换生项目工作成败的关键。

一方面,国内与国外高校学制设定不一致,导致学籍管理难度加大。国内大部分高校规定大学本科四年,每年实行双学期制,即第一个学期是九月至次年一月,第二个学期是二月至七月。然而境外高校学制较灵活,例如在美国,一个学年起于八月末或九月初,止于第二年的五月或六月,每一学年被分成几个学期,通常一个学校每学年有二、三或者四个学期。很多学校将每年分成四个季度,并将其中三个季度(通常是秋季、冬季和春季)称为一个学年。因此,当我国高校学生参与境外学校3个季度交换生计划时,结束交流回国后返回原班级,将出现“中途插班”现象,与

其他正常在校学生学习情况不一致,衔接不上。

由于我国高校每学年开设课程往往是从开学第一周开始,每门课程每周上一次课,期末第二十周结束并考试,而交换生结束境外3个季度交流计划返回国内原班级时,往往已到课程学习的中后段。根据我国大部分高校学生学籍管理规定,学生修读某门课程缺课总学时数超过该门课程总学时数的三分之一以上者,不得参加该门课程的考试,须重修该门课程。那么实际上,参与境外3个季度交换项目的学生回国后即使还有半学期的学习时间,根据有关规定,也不可参与期末考试修得学分。在接下来的半学期中,学生无法回归正常学习生活,该学期成绩也必须按相关规定进行处理,使得教务老师如何做好学籍管理工作困难重重。

另一方面,国内与国外高校课程设置不一致,导致学分互认难度加大。国内高校,一般在学生入学前已制定好学生四年教学计划,每学期开学初已制定好学生课表,除全校公共选修课、体育课选修内容以外,学生可自由选择课程就读的空间基本为零。然而国外高校的教学计划富有弹性,学生可以根据自己的兴趣、爱好、能力、所学专业方向等设定个人的学习计划,修满学分即可。因此通过交换计划到国外高校学习的部分交换生,交换前对自己所学专业的教学计划不甚了解,交换到境外高校后盲目选择与国内所学专业不符的课程,导致回国后大量学分无法兑换,造成很大的负担^[2]。这违背了高校通过交换生项目培养优秀人才的初衷,也极大地影响了学生参与交换项目的积极性。

在成绩转换方面,国内外高校采用的成绩制度各不相同,导致参加交换项目的学生成绩转换成为一个棘手问题。例如:一个在国内是学习计算机的大一本科生,他要到美国高校进行一学年的交流。到美国后他发现可能有40%的课程和他在国内学习的课程有很大的不同,他在美国学习的可能还要包括艺术课甚至还有生物课等通识类教育课程。一年以后他回到中国继续后两年的学习,发现还要补齐前一年的课程,在美国的通识课程的学分可能都不可互换。该学生在接下来的两年学习生涯中,必须按照原制定的教学计划参与专业课的学习,还必须把前一年不可转换的课程补修完毕修得学分。两年学习时间却包含三年学习

课程, 该学生疲惫不堪, 大大削弱了交换计划的积极意义。

4. 做好高校交换生教务管理工作的几点建议

我国高校开展交换生项目意义深远。学生方面, 通过参与交换生计划, 能够感受到不同学校的特色, 开拓视野。学校方面, 通过国际间互派交换生, 能够引进新的教育教学模式, 提高学校综合实力。国家方面, 国内高校与境外高校合作交流, 既充分发挥我国高等教育的优势, 又不断推进我国高等教育的国际化进程, 从而提高我国高等教育的质量。因此, 做好我国高校交换生教务管理工作任重道远。

1) 积极做好备案工作。参与交换项目的学生前往境外高校学习前, 必须先到所在学院教务部门备案, 把参与交换项目的申请表复印件交予教务老师, 清楚说明境外交流起止时间。教务老师在收集好学生相关资料后, 单独建立该交换生教务管理文档, 标注前往学校、学习专业、起止时间等信息, 为做好学生结束交换项目返回原班级学习的教务管理工作衔接方面起到更好的铺垫作用。同时, 交换生前往境外高校前, 应在学院所学专业系主任老师的指导下依据两校教学计划制定科学合理的修读目标, 填写交换生课程修读计划表送交教务管理部门备案, 以协助教务部门提高交换生管理的科学性及其工作效率^[3]。

2) 积极做好培养形式制定工作。我国高校教务部门应制定一系列科学合理的交换生学籍管理工作细则, 明确规定交换学习形式为到交换学校同一年级相同专业的班级跟班学习, 学习期限一般为一学期或一学年, 交换期满后按时返回派出学校。在与境外高校建立交流合作项目时, 应根据两校实际情况, 制定合理学习期限, 避免出现国内学习半学年后便前往境外学校交流学习, 使得国内课程教学进度只进行到一半便终止, 无法参与期末考试; 同时, 境外交流结束归来, 也应符合我国高校实际学习情况, 避免中途“插班”, 既打乱了任课教师正常教学, 也使得交换学生无法正常衔接课程内容。

3) 积极做好教务部门与外事部门联动工作。外事部门在公布国际交换项目时, 可清楚告知教务部门该交换项目的内容、境外学校概况、参与学生条件等重

要信息, 与教务部门一同选拔学生。选拔过程中, 根据该交换项目内容中的专业要求, 有针对性的选拔对应专业的学生, 如交换项目是到境外高校学习工程类课程的, 那么如有文科学生报名参与, 应明确告知该学生条件不符。教务部门与外事部门必须一同做好选拔把关工作, 杜绝出现学生所学专业与交换专业不符, 导致归国后无法衔接正常学习的情况出现。学生交换项目结束归国后, 外事部门接到派出学校寄回学生的境外学习课程成绩单, 应马上转交予教务部门, 使教务部门更好完成交换学生成绩转换以及学分认定的相关程序, 不耽误学生接下来的课程补修、退选工作。

4) 积极做好学分认定制度完善工作。学生申请赴境外学校交流学习之前, 需充分了解申请学校相应学期的课程设置, 对照我校教学计划, 妥善安排自己的学习, 交换生在交流学习期间至少要修读与本专业教学计划相对等的学分。交换生返校后, 根据接收高校提供的成绩单, 兑换认定成绩和学分。教务部门应完善交换生项目的学分认定及成绩转换制度, 将学生在境外交换项目中选择学习的课程与其国内高校所学专业必修课程进行详尽的对比, 综合考虑国内外大学课程设置的差异, 科学地完善学分认定及成绩转换制度。同时, 项目双方都应选派专业教师共同协助交换生规划学业, 指导学生合理选课, 避免学生选择大量无法转换学分的课程。

5) 积极做好网上教务系统开放工作。我国教育信息化的步伐不断加快, 越来越多的学校把信息化建设作为促进该校实现跨越式发展的重要手段和战略选择。因此, 在日益发展的信息化建设中, 教务管理网络系统应增加交换生模块, 把交换生的名单在系统中标记出来, 并显示在任课教师的点名册与成绩录入界面中, 让任课教师清楚了解教学班中的交换生名单, 方便教师对其平时成绩、期末考试进行管理, 免去成绩的后台修改, 使信息化的教学管理更科学更高效。同时, 教务管理部门应在教务管理网站上公开交换生转换学分流程指引, 使学生在交流结束后更方便快捷地进行学分互认环节, 提升交换生管理的效率与质量。

我国积极开展高校交换生项目, 既向国外高校展现了自己的优势与特色专业, 也让越来越多的国外高校了解了自己。在交流合作中, 借鉴外国先进的教育

理念、教学方式、教学设施设备培养我国的学生，为我国高等教育的改革提供宝贵经验。

参考文献 (References)

[1] 徐娟 (2011) 简析建立健全交换生管理制度，推动交换生项

- 目的发展. *中国电力教育*, **29**, 23-25.
- [2] 张弛, 李臻 (2012) 对高校国际交换生项目科学管理的探讨. *文教资料*, **13**, 154-155.
- [3] 陈青. 高校交换生管理工作实施探析——以中山大学为例. 中山大学, 广州.